

ПРОТОКОЛ

№ 966

гр. София, 29.08.2023 г.

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, 101-ВИ СЪСТАВ, в публично заседание на двадесет и девети август през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: ВЕСЕЛКА Н. ЙОРДАНОВА

при участието на секретаря БИСТРА П. ТОДОРОВА
и прокурора А. Р. Н.

Сложи за разглеждане докладваното от ВЕСЕЛКА Н. ЙОРДАНОВА
Наказателно дело от общ характер № 20231110211771 по описа за 2023
година.

На именното повикване в 14:30 часа се явиха:

ОБВИНЯЕМИЯТ А. А. Х. /А.А.Н./, редовно уведомен и доведен от
Следствен арест Г.М.Димитров № 42, се явява лично и с адв. Б. К. - САК,
упълномощен защитник от досъдебното производство и с днес представено
пълномощно.

СРП – представлява се от прокурор А. Н..

В качеството на преводач се явява Н. К. А..

С оглед обстоятелството, че обвиняемият е чужд гражданин и не владее
български език съдът намира за необходимо в качеството на преводач от
български на арабски и от арабски на български език да бъде назначен Н. А.,
поради което и на осн. чл.21 , ал.1 от НПК

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

НАЗНАЧАВА Н. К. А. за преводач от български на арабски и от
арабски на български език в настоящото производство.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТ НА ПРЕВОДАЧА

Н. К. А. – роден на /дата/г. в Л. , българин, български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ припомни на преводача отговорността по чл.290, ал.2 от НК за даване на верен и точен превод.

ПРЕВОДАЧЪТ: Обещавам да дам верен и точен превод.

ПРОКУРОРЪТ: Налице са законовите предпоставки за даване ход на делото.

ЗАЩИТАТА: Да се даде ход на делото. С представителя на СРП сме постигнали споразумение.

ОБВИНЯЕМИЯТ: Да се даде ход на делото.

След като изслуша становището на страните СЪДЪТ намира, че са налице законовите предпоставки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, с оглед на което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СЪДЪТ сменя самоличност на обвиняемия.

А. А. Х. /А.А.Н./, род. на ***** г. в С., сириец, сирийски гражданин, с основно образование, неженен, работи като шофьор във фирма на трудов договор, неосъждан, живущ в /адрес/, ЕГН: ***** /съобразно карта на чужденец с хуманитарен статут издадена от РБ/.

СЪДЪТ разяснява правата на обвиняемия.

ОБВИНЯЕМИЯТ: Разбирам правата си, не правя отводи. Не желая писмен превод на изготвеното споразумение, както и на протокола от

съдебното заседание.

ПРОКУРОРЪТ: Представям и моля да приемете заверен препис от протокол на СГС във връзка с МНО Задържане под стража взета на обвиняемия, както и справка за висящи досъдебни производства и справка за съдимост за обвиняемия. Постигнали сме споразумение, което Ви предоставяме с молба да го одобрите, като моля да допуснете изменение в споразумението, тъй като в същото е допусната техническа грешка и да добавите в диспозитива на обвинението, че деянието, за което обвиняемия е привлечен към наказателна отговорност е извършено с цел да набави за себе си имотна облага.

ЗАЩИТАТА: Да се приемат представените доказателства. Нямаме искания по реда на чл.275 от НПК. С представителя на СРП сме постигнали съгласие за споразумение, съгласували сме основните параметри, считаме, че то не противоречи на Закона и морала. Присъединявам се към становището на прокурора за допусната техническа грешка в диспозитива на обвинението и не възразявам същата да бъде отстранена чрез изменение на споразумението.

ОБВИНЯЕМИЯТ: Присъединявам се към становището на моя защитник.

По представените от прокурора писмени доказателства след като изслуша становището на защитата съдът намира същите за относими към предмета на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ

ПРИЕМА същите към доказателствата по делото.

СЪДЪТ като съобрази, че страните нямат други искания по реда на чл. 275 от НПК

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД на **СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ**

СЪДЪТ докладва постъпилото към делото споразумение за решаване на

наказателното производство по НОХД № 11771/2023 г. по описа на СРС, наказателно отделение, 101 състав.

ПРОЧЕТЕ се.

По направеното от прокурора искане за изменение на споразумението, като в диспозитива на обвинението бъде включен изразът „с цел да набави за себе си имотна облага“, след като изслуша становището на защитата и обвиняемия, съдът намира така направеното искане за основателно.

ОБВИНЯЕМИЯТ: Разбирам в какво ме обвиняват. Признавам се за виновен по така повдигнатото обвинение. Разбирам последиците от споразумението. Съгласен съм с тези последици. Отказвам се от разглеждане на делото по общия ред. Доброволно подписах споразумението.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да приемете и одобрите постигнатото споразумение. Същото не противоречи на Закона и Морала.

ЗАЩИТАТА: Моля да одобрите постигнатото споразумение.

ОБВИНЯЕМИЯТ: Моля да одобрите постигнатото споразумение.

СЪДЪТ на основание чл.381 във вр. чл.382 ал.6 от НПК

ОПРЕДЕЛИ

ВПИСВА окончателното съдържание на постигнатото споразумение за решаване на наказателното производство по НОХД № 11771/2023 г. по описа на СРС, наказателно отделение, 101 състав.

СПОРАЗУМЕНИЕ:

за решаване на делото на досъдебната фаза

по ДП № 667/2023г. по описа на О 8 РУ-СДВР, пр. пр. № 32702/2023г. по

описа на СРП

Днес, 29.08.2023 г., между А. Н. – прокурор при СРП, и адвокат Б. К., упълномощен защитник на А. А. Х. / А.А.Н./, ЕГН: *****, роден на *****, на основание чл. 381, ал. 1 от НПК се сключи настоящото споразумение за следното:

Обвиняемият А. А. Х. / А.А.Н./, ЕГН: *****, роден на *****, сирийски гражданин, се признава за виновен в това, че:

На 20.07.2023, в гр. София, около 02:40 часа, с цел да набави за себе си имотна облага, противозаконно подпомагал 7 чужди граждани - А.Х.А., М.Х.О., М.М.А.-Х., А. А., А.А.-А., А.А.-С. и А.Т.А.-С. да пребивават в страната в нарушение на закона/ *чл.19, ал.1, т.1 от ЗЧРБ – Чужденец, който влиза в Република България или преминава през територията и, в зависимост от целта на пътуването, трябва да притежава редовен документ за задгранично пътуване или друг заместващ го документ, както и виза, когато такава е необходима, съгласно Приложение № I на Регламент /ЕО/ №539/2001 на Съвета/*, като ги е транспортирал в гр. София, по бул. „Цариградско шосе“ като деянието е извършено чрез използването на моторно превозно средство / лек автомобил марка "А.", модел "А6", с рег № /xxxxxxx/, и е извършено по отношение на повече от едно лице - **престъпление по чл. 281, ал. 2, т.1 и т. 5, вр. ал. 1 от НК .**

На основание **чл. 281, ал.2 т. 1. и т. 5, вр. ал. 1 от НК** вр. чл. 55, ал.1, т.1 и ал.3 от НК на обвиняемия А. А. Х. / А.А.Н./ **СЕ НАЛАГА** наказание **ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА** за срок от 11 месеца, като на основание чл. 66, ал.1 НК, изтърпяването на същото **СЕ ОТЛАГА** за срок от 3 години, считано от датата на одобряване на настоящото споразумение.

Страните се споразумяват, на основание чл. 55, ал.3 НК да не се наложи кумулативното предвидено наказание „Глоба“.

На основание чл. 59, ал.1 от НК от така наложеното наказание Лишаване от свобода, чието изтърпяване се отлага, в случай на привеждане в

изпълнение, СЕ ПРИСПАДА времето, през което обвиняемият е бил задържан:

- за 24 часа по реда на ЗМВР със Заповед от 20.07.2023г.

- с постановление на СРП за задържане за 72 часа от 20.07.2023г.

С определение по ЧНД № 10042/2023г. на СРС, НО, 11-ти състав от 22.07.2023г. до настоящия момент – 29.08.2023г.

Страните се споразумяват относно веществените доказателства, както следва:

Мобилен телефон марка „Huawei“ с протектор, описан в протокол за оглед на местопроизшествие от 20.07.2023г., на л.7-8 от ДП, да се върне на обвиняемото лице.

Мобилни телефони марки „Redmi“ и „Lenovo“, описани в протокол за оглед на местопроизшествие от 20.07.2023г., на л.7-8 от ДП, да се върнат на Р.А.Х.А..

Лек автомобил марка „А.“, модел „А6“, с рег. № /xxxxxxx/, описан в констативен протокол от 20.07.2023г. на л. 35 от ДП да се върне на Р.А.Х.А. чрез водещия разследването при 08 РУ-СДВР.

ПРОКУРОР:

(Н.)

ЗАЩИТНИК:

(К.)

ОБВИНЯЕМ:

(А. А. Х.)

Преводач:

/Н. А. /

ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният, А. А. Х. / А.А.Н./, ЕГН: *****, обвиняем по ДП № 707/2023г. по описа на О 8 РУ-СДВР, пр. пр. № 33000/2023г. по описа на СРП.

ДЕКЛАРИРАМ:

Отказвам се от съдебно разглеждане на делото по общия ред.

Запознат съм с настоящото споразумение и съм съгласен съм с всички негови клаузи и условия.

Запознат съм с обстоятелството, че определението на съда по чл. 382 от НПК е окончателно, не подлежи на въззивна и касационна проверка и съгласно чл. 383, ал. 1 от НПК има последиците на влязла в сила осъдителна присъда спрямо мен.

Подписвам доброволно настоящото споразумение.

29.08.2023 г.

ДЕКЛАРАТОР:

гр. София

Преводач:

/Н. А. /

СЪДЪТ след като се запозна с текста на днес представеното споразумение намира, че са налице предпоставките за неговото одобряване. В тази връзка СЪДЪТ отчете че деянието не спада сред уредените от

разпоредбата на чл.381 ал.2 от НПК, че споразумението е изготвено в предписаната от Закона форма, че с деянието не са причинени имуществени вреди, че споразумението има изискуемото от Закона съдържание, което не противоречи на Закона и Морала, поради което и на основание чл.381, вр.чл.382, ал.7 и чл.24, ал.3 от НПК

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ОДОБРЯВА споразумението за решаване на наказателното производство по НОХД № 11771/2023г. по описа на СРС, наказателно отделение, 101 състав.

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по НОХД № 11771/2023г. по описа на СРС, наказателно отделение, 101 състав.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО Е ОКОНЧАТЕЛНО и не подлежи на обжалване и протестиране.

Съдът служебно се занима с МНО взета на обвиняемия, а именно Задържане под стража и с оглед приключване на настоящото производство с акт по същество съдът намира, че МНО е изиграла своята обезпечителна функция, поради което следва да бъде отменена.

С оглед гореизложеното,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ОТМЕНЯ взетата спрямо обвиняемия А. А. Х. / А.А.Н./ МНО Задържане под стража.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО Е ОКОНЧАТЕЛНО и не подлежи на обжалване и протестиране.

Обвиняемият следва да се освободи, освен ако не се задържа на друго

ОСНОВАНИЕ.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЗАЩИТАТА: Моля за заверен препис от настоящия протокол, както и още един препис за моя подзащитен.

На АДВ. К. да се издадат заверени преписи от протокола.

За осъществения превод в днешното съдебно заседание съдът определя възнаграждение на преводача Н. А. в размер на 150 лв., платими от бюджета на съда, за което се издаде 1 бр. РКО.

ПРОТОКОЛЪТ е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15:15 часа.

Съдия при Софийски районен съд: _____

Секретар: _____